

سياسة شركة Steelcase لمكافحة الرشوة والفساد

رسالة من سارة أرمبرستر

تتمثل سياستنا في إجراء جميع أعمالنا بطريقة نزيهة وأخلاقية. "التصرف بنزاهة" و"قول الحقيقة" هما القيمتان الأساسيتان اللتان توجهان مسار شركة Steelcase وسلوك موظفينا على مر السنين، سواء كان ذلك مع الشركاء أو العملاء أو الموردين في أي منطقة في العالم.

سنسعى جاهدين لتجنب جميع المواقف التي قد تؤدي إلى الرشوة والفساد، وملتزم بالتصرف بمهنية وعدل ونزاهة في جميع تعاملاتنا وعلاقاتنا التجارية أينما نعمل. ويتمثل هدفنا في وضع أنظمة فعالة لمكافحة الرشوة والفساد وتطبيقها.

سنلتزم بجميع القوانين ذات الصلة بمكافحة الرشوة والفساد في جميع السلطات القضائية التي نعمل فيها، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، قانون الممارسات الأجنبية الفاسدة في الولايات المتحدة، وقانون الرشوة في المملكة المتحدة، وقانون سابين الثاني الفرنسي، وقوانين الرشوة والفساد في جمهورية الصين الشعبية.

إذا كان لديك أي مخاوف بشأن احتمالية حدوث رشوة أو فساد أو أي سلوك احتيالي آخر، فعليك إبلاغ الشركة به. يمكنك الاتصال بمديرك، أو مدير آخر، أو الامتثال المؤسسي، أو التدقيق العالمي، أو إذا لم تكن مرتاحًا للإبلاغ عن ذلك مباشرة إلى شخص ما في الإدارة، فيمكنك استخدام خط المساعدة الخاص بالنزاهة.

جدول المحتويات

1. نبذة عن هذه السياسة

1.1 تهدف هذه السياسة إلى:

(أ) تحديد مسؤوليات الموظفين وغيرهم ممن يعملون لصالح شركة Steelcase أو نيابة عنها وأي شركة تابعة مباشرة أو غير مباشرة لشركة Steelcase؛ لفهم ومتابعة موقفنا بشأن الرشوة والفساد؛

(ب) تقديم معلومات وتوجيهات لأولئك الذين يعملون لصالحنا ونيابة عنا، حول كيفية التعرف على قضايا الرشوة والفساد والتعامل معها.

1.2 يعد عرض رشوة أو الوعد بها أو منحها أو طلبها أو قبولها جريمة جنائية. قد يُعاقب الأفراد الذين تثبت إدانتهم بالسجن أو الغرامة أو كليهما. إذا فشلنا كصاحب عمل في منع رشوة، فقد نواجه غرامات كبيرة، والاستبعاد من المناقصات الخاصة بالعقود العامة، والإضرار بسمعتنا. لذلك، نأخذ مسؤولياتنا القانونية على محمل الجد.

تشمل الرشوة أي شكل من أشكال المزايأ أو المنافع المالية التي يمكن تقديمها أو طلبها أو عرضها، فيما يتعلق بالتعاملات التجارية؛ بهدف الحصول على ميزة غير مشروعة. ما يمكن اعتباره رشوة؟ المال بالطبع، ولكن يمكن النظر إلى أشياء مثل الترقية إلى تذاكر الطيران من الدرجة الأولى، أو رحلات جانبية إلى منتجعات سياحية، أو توظيف أحد أفراد الأسرة في وظيفة في فترة الصيف على أنها رشوى.

1.3 في هذه السياسة، يُقصد بتعبير الطرف الخارجي أي فرد أو مؤسسة تتواصل معها أثناء عمالك لصالحنا، وتشمل العملاء الفعليين والمحتملين والموردين والموزعين وجهات الاتصال التجارية والوكلاء والمستشارين والهيئات الحكومية والعامة، بما في ذلك مستشاروهم وممثلوهم ومسؤولوهم والسياسيون والأحزاب السياسية.

1.4 تم تنفيذ هذه السياسة بعد التشاور مع مجالس العمل أو النقابات العمالية، حسب مقتضيات المحلية.

1.5 لا تشكل هذه السياسة جزءاً من عقد عمل أي موظف، ويجوز لنا تعديلها في أي وقت. ومع ذلك، يجب على الموظفين الالتزام بهذه السياسة. تبعاً للموقع، يتم دمج هذه السياسة في اللوائح الداخلية أو أدلة الموظفين.

1.6 تتضمن معايير الأعمال العالمية لشركة Steelcase هذه السياسة بالإشارة.

1.7 قد يُطلب من الموظفين بشكل دوري تأكيد فهمهم لمعايير الأعمال العالمية وهذه السياسة والتزامهم بهما.

2. من يجب عليه الالتزام بهذه السياسة؟

تسري هذه السياسة على جميع الأشخاص الذين يعملون لصالح شركة Steelcase أو أي شركة تابعة لشركة Steelcase أو بالنيابة عنها بأي صفة، بما في ذلك الموظفون على جميع المستويات أو المديرون أو المسؤولون أو العمال بالوكالة أو العمال المنتدبون أو المتطوعون أو المتدربين أو الوكلاء أو المقاولون أو المستشارون الخارجيون أو الممثلون وشركاء الأعمال من الأطراف الخارجية أو الرعاة أو أي شخص آخر مرتبط بنا، أينما كان.

3. من المسؤول عن السياسة؟

3.1 يتحمل مجلس الإدارة المسؤولية الكاملة عن ضمان امتثال هذه السياسة لالتزاماتنا القانونية والأخلاقية، وأن يمثل لها جميع من هم تحت سيطرتنا.

3.2 الامتثال المؤسسي والتدقيق العالمي مسؤولان بشكل أساسي عن تنفيذ هذه السياسة، ومراقبة استخدامها وفعاليتها، والتعامل مع أي استفسارات عنها، ومراجعة أنظمة وإجراءات الرقابة الداخلية؛ لضمان فعاليتها في مكافحة الرشوة والفساد.

3.3 الإدارة، على جميع المستويات، مسؤولة عن ضمان أن الموظفين الذين يخضعون لإشرافها يفهمون هذه السياسة ويمتثلون لها، وأنهم يتلقون تدريباً مناسباً ودورياً عليها.

4. ماذا يُقصد بالرشوة والفساد؟

4.1 الرشوة هي عرض أي ميزة مالية أو أي ميزة أخرى أو الوعد بها أو منحها أو قبولها، لحث المتلقي أو أي شخص آخر على التصرف بشكل غير سليم في أداء وظائفه، أو لمكافأته على التصرف بشكل غير سليم، أو حيث يتصرف المتلقي بشكل غير سليم بقبول الميزة.

4.2 تشمل الميزة الأموال أو الهدايا أو القروض أو الرسوم أو الضيافة أو الخدمات أو الخصومات أو منح عقد أو أي شيء آخر ذي قيمة.

4.3 يتصرف الشخص بشكل غير سليم عندما يتصرف بشكل غير قانوني أو غير أخلاقي، أو بما يخالف توقع حسن النية أو الحيادية، أو عندما يسيء استغلال موقع ثقة. قد تكون الأفعال غير السليمة مرتبطة بأي أنشطة تجارية أو مهنية أو وظائف عامة أو أعمال أثناء تأدية المهام الوظيفية أو أنشطة أخرى من جانب أي مؤسسة من أي نوع أو نيابة عنها.

4.4 الفساد هو إساءة استخدام السلطة المخوّل إليها أو المنصب المكلف به؛ بهدف تحقيق مكاسب شخصية.

4.5 غالبًا ما يقترن الفساد بأعمال غير مشروعة مثل المتاجرة بالنفوذ، وعرض بيانات مالية غير دقيقة، وإساءة استخدام أصول الشركة، والابتزاز، وإساءة استخدام السلطة، والإثراء غير المشروع. تشكل هذه الأفعال في جوهرها جرائم جنائية في معظم البلدان، وقد تشير إلى وجود عمل من أعمال الفساد. لذلك يجب على كل موظف توخي أقصى درجات الحذر لتجنب المواقف التي تنطوي على الفساد.

5. السلوك المحظور

لا يجوز لك (أو لأي شخص نيابة عنك أو نيابة عن شركة Steelcase):

- (أ) منح أو الوعد بمنح أو عرض مدفوعات أو هدية أو ضيافة مع توقع أو على أمل الحصول على ميزة تجارية، أو تقديم مكافأة على ميزة تجارية تم منحها بالفعل؛
- (ب) منح أو قبول هدية أو ضيافة أثناء أي مفاوضات تجارية أو عملية مناقصة، إذا كان من الممكن أن يُنظر إليها على أنه يُقصد منها أو يُحتمل أن تؤثر على النتيجة؛
- (ج) قبول مدفوعات أو هدية أو ضيافة من طرف خارجي تعرف أو تشك في أنها مقدمة على أمل أن توفر ميزة تجارية له أو لأي شخص آخر في المقابل؛
- (د) قبول ضيافة من طرف خارجي، وتكون فخمة أو باهظة الثمن دون مبرر في ظل الظروف؛
- (هـ) عرض هدية على مسؤولين أو ممثلين حكوميين، أو سياسيين أو أحزاب سياسية أو قبولها منهم، دون الحصول على موافقة مسبقة من المستشار العام أو مسؤول الامتثال المؤسسي؛
- (و) تهديد شخص آخر رفض ارتكاب جريمة رشوة، أو أعرب عن مخاوف بموجب هذه السياسة أو الانتقام منه؛
- (ز) القيام بأي نشاط آخر قد يؤدي إلى انتهاك هذه السياسة.

6. الموظفون العموميون

- 6.1** تسري هذه السياسة على كل من القطاعين العام والخاص. ومع ذلك، يخضع الموظفون العموميون في معظم البلدان لقواعد وقيود أكثر صرامة من الأشخاص الذين يعملون في القطاع الخاص.
- 6.2** يحدث "استغلال النفوذ" أو "المتاجرة بالنفوذ"، عندما يتم الوعد بمدفوعات أو منفعة عينية غير مشروعة، أو منحها لشخص له تأثير حقيقي أو شروط أو مزعم على عملية اتخاذ القرار لموظف عمومي؛ بغية أن يستخدم الشخص هذا التأثير لإقناع صانع القرار (من هيئة عامة تابعة لإدارة أخرى) بالتصرف بطريقة مرغوبة.
- 6.3** يجب أن تمتلك جميع تفاعلاتنا مع الموظفين العموميين امتثالًا صارمًا للقواعد واللوائح التي تسري عليهم (بشكل عام، قواعد الدولة للموظفين العموميين أو القواعد التي تفرضها المؤسسة أو الشركة التي يعملون بها).
- 6.4** عادة ما يعرف الموظفون العموميون ما إذا كان بإمكانهم أن يقبلوا أن تدفع شركة Steelcase ثمن وجبة، أو على سبيل المثال، نفقات معقولة مثل السفر والإقامة لرحلة تعليمية إلى أحد مراكز التعلم والابتكار أو أي منشأة أخرى تابعة لشركة Steelcase؛ ولكن، في حالة وجود شك، يرجى الاتصال بمسؤول الامتثال المؤسسي.
- 6.5** حيثما يكون من المناسب تقديم منفعة للموظف العمومي، يجب أن يتم ذلك بشفافية كاملة، وبطريقة موثقة مع بيان السبب بشكل سليم.

يُفسّر مصطلح "موظف عمومي" بمعنى واسع للغاية. فهو يشمل أي شخص يعمل في كيان حكومي، أو شركة مملوكة للدولة، أو منظمات دولية، أو أحزاب سياسية. غالبًا ما يكون موظفو المدارس والجامعات والمؤسسات الصحية موظفين عموميين.

7. تضارب المصالح

- 7.1** ينشأ تضارب المصالح عندما يكون الموظف قادرًا على التأثير، من خلال أداء واجباته، على قرار يمكنه من خلاله الحصول على منفعة شخصية، أو يمكن أن يفيد أشخاصًا آخرين تربطه بهم علاقة، مثل العائلة أو الأصدقاء.
- 7.2** تشترط شركة Steelcase أن يقوم الموظفون بأداء مسؤوليات مناصبهم بناءً على مصلحة الشركة الفضلى فقط، وأن عليهم تحييد الاعتبارات والعلاقات الشخصية

جانبًا عند اتخاذ قرارات أو تقديم توصيات نيابة عن شركة Steelcase.

- أمثلة على حالة تضارب المصالح:
- عندما يشارك موظف أو شريك في عملية شراء تتعلق بشركة تربطه بها علاقة، بشكل مباشر أو غير مباشر من خلال أحد أقاربه المقربين.
- عندما يكون للموظف أو الشريك علاقة شخصية وثيقة مع مرشح للتوظيف، ويشارك في التقييم أو الاختيار أو التحكم في عملية توظيفه.
- عندما يكون للموظف مصلحة مالية أو منفعة لدى شركات المنافسين أو الموردين أو الشركات التي تتعامل معها شركة Steelcase، ويكون لهذا الموظف تأثير على القرارات التي تؤثر على شركة Steelcase.

7.3 قد يشكل تضارب المصالح الذي يؤدي إلى قرار متحيز عملاً من أعمال الفساد.

7.4 يجب الكشف عن أي تضارب محتمل في المصالح وإبلاغ التدقيق العالمي به.

[تختار صديقًا أو قريبًا أو شركة يديرها صديق أو قريب ليعمل مستقلًا أو مقدمًا للخدمات دون الكشف عن العلاقة. هل هذه حالة تضارب مصالح؟ هذا مثال نموذجي لتضارب المصالح؛ فقد اخترت هذا الصديق أو القريب للعمل كمستقل لشركة Steelcase دون الكشف عن علاقتك به، ودون أن يجتاز عملية اختيار الموردين السليمة. قد يؤدي هذا إلى اتخاذ قرار لا يستند إلى أسباب موضوعية بحتة.]

يطلب منك المورد الذي تتعامل معه في المصانع الأوروبية زيارة مصنعه خلال كأس العالم، ويدعوك لحضور مباراة ونشاط ترفيهي ذي صلة على نفقته.]

يجب ألا تقبل أن يوفر لك المورد وسائل الانتقال، مثل تذاكر الطائرة المجانية، ولكن يمكنك قبول وسيلة انتقال لمسافات قصيرة من محطات السكك الحديدية أو المطار إلى موقع المورد. قد تكون هناك استثناءات من ذلك لأغراض السلامة أو الأمن في منطقة غير مألوقة أو وجود حاجة ملحة للعمل تستدعي ذلك، مثل إغلاق خط إنتاج أو تفويت موعد نهائي بالغ الأهمية.]

8. مدفوعات التسهيلات والعمولات الخفية

8.1 لا نقدم ولن نقبل أي مدفوعات تسهيلات أو "عمولات خفية" من أي نوع.

8.2 عادة ما تكون مدفوعات التسهيلات، التي تُعرف أيضًا باسم "الترضيات" أو "الإكراميات" أو "مدفوعات تسهيل الإجراءات الروتينية"، مبالغ صغيرة غير رسمية يتم دفعها لتنفيذ أو تسريع إجراء روتيني أو ضروري (من جانب مسؤول حكومي على سبيل المثال). وهي غير قانونية في معظم البلدان، على الرغم من أنها لا تزال شائعة في بعض السلطات القضائية التي نعمل فيها.

8.3 عادة ما تكون العمولات الخفية مدفوعات يتم سدادها مقابل خدمة أو ميزة تجارية. لا نقدم ولن نقبل أي مدفوعات تسهيلات أو عمولات خفية من أي نوع.

8.4 يجب أن نتجنب أي نشاط قد يؤدي إلى سداد أو قبول مدفوعات التسهيلات أو عمولات خفية من جانبنا أو نيابة عنا، أو قد يشير بأن مثل هذه المدفوعات سيتم سدادها أو قبولها. إذا كنت توافق على دفع مبلغ إلى بائع ما لشركة Steelcase، فيجب أن تعرف دائمًا الغرض من الدفع، وما إذا كان المبلغ المطلوب يتناسب مع السلع أو الخدمات المقدمة. يجب عليك دائمًا طلب إيصال يوضح بالتفصيل سبب الدفع. إذا كانت لديك أي شكوك أو مخاوف أو استفسارات بخصوص الدفع، فيجب عليك الإعراب عنها لإدارتك أو فريق الامتثال.

8.5 على الرغم من أننا ندرک أن الحصول على الموافقات الحكومية للإجراءات الروتينية قد يكون أمرًا صعبًا، غير أننا نتوقع من موردينا اتباع معاييرنا في مكافحة الرشوة والفساد.

[لقد تم نقلي للتو إلى بلد جديد، وأريد الحصول على رخصة قيادة. أخبرني وكيل العقارات الخاص بي بأنه يمكنه تسريع العملية. طلب مني أن أعطيه أجرًا زهيدًا ليمنحه للأشخاص المناسبين. إنه ليس مبلغًا كبيرًا من المال ولن أضعه في حساب مصرفي. هل هذا مقبول؟]

قد يكون من الصعب للغاية معرفة ما إذا كان هذا النوع من المدفوعات قانونيًا أم لا. إذا كنت ستستخدم رخصتك وسيارة الشركة، فمن المحتمل أن يتم اعتبار ذلك من "مدفوعات التسهيلات"، وهو أمر محظور في شركة Steelcase ومحظور في العديد من البلدان. وعلى الأرجح لن يكون مسموحًا به بموجب قوانين البلد المضيف.]

9. الهدايا والضيافة

9.1 لا تحظر هذه السياسة تقديم أو قبول ضيافة معقولة ومناسبة لأغراض مشروع مثل بناء العلاقات أو الحفاظ على صورتنا أو سمعتنا أو تسويق منتجاتنا وخدماتنا.

9.2 ستكون الهدية أو الضيافة غير مناسبة إذا كانت فخمة أو باهظة الثمن دون مبرر، أو يمكن أن يُنظر إليها على أنها حافز أو مكافأة لأي معاملة تفضيلية (على سبيل المثال، أثناء مفاوضات تعاقدية أو عملية مناقصة).

9.3 يجب أن تكون الهدايا من النوع والقيمة المناسبين حسب الظروف، ومع مراعاة سبب تقديم الهدية. يجب ألا تشمل الهدايا على مبالغ نقدية أو ما يعادلها (مثل بطاقات الهدايا (إلا من خلال البرنامج المعتمد من قسم الامتثال المؤسسي))، ويجب ألا يتم تقديمها سرًا. يجب تقديم الهدايا باسم شركة Steelcase، وليس باسم الموظف الذي يقدم الهدية.

9.4 يمكن تقديم الهدايا الترويجية ذات القيمة المنخفضة مثل أكواب القهوة أو الأقلام للعملاء والموردين وشركاء الأعمال أو قبولها منهم.

9.5 نقدر أن الممارسات تختلف بين البلدان والمناطق، وأن ما قد يكون طبيعيًا ومقبولًا في منطقة ما قد لا يكون كذلك في منطقة أخرى. والمعيار الواجب تطبيقه هو ما إذا كانت الهدية أو الضيافة أو المدفوعات معقولة ومبررة في جميع الظروف. وينبغي دائمًا النظر في النية من ورائها. إذا كانت لديك أي أسئلة حول مدى ملائمة الهدية، فيجب عليك الاتصال بفريق الامتثال.

10. التبرعات

10.1 لا تقدم شركة Steelcase مساهمات للأحزاب السياسية.

10.2 لا نقدم سوى التبرعات الخيرية التي تكون قانونية وأخلاقية بموجب القوانين والممارسات المحلية.

10.3 يجب إبلاغ مدير الابتكار والمشاركة الاجتماعية في الشركة بجميع التبرعات المقترحة واعتمادها منه.

[يطلب عميل من شركة Steelcase تقديم تبرع خيري لمؤسسته الخيرية المفضلة قبل إتمام مفاوضات لعقد شراء أثاث لشركته. هل هذا محظور؟ لا يمكن لشركة Steelcase القيام بذلك؛ لأنه قد يعني ضمنيًا عدم الحصول على العقد إلا عن طريق التبرع. يجب عدم تقديم التبرعات إلا بعد عملية اختيار شاملة ودون ربطها بعقد البيع.]

11. حفظ السجلات

11.1 يجب أن نحفظ بالسجلات المالية، وأن نضع ضوابط داخلية مناسبة لبيان السبب التجاري لسداد مدفوعات إلى أطراف خارجية.

11.2 يجب عليك الإفصاح عن جميع حالات الضيافة أو الهدايا المقدمة أو المستلمة، التي ستخضع لمراجعة الإدارة، والاحتفاظ بسجل مكتوب لها.

11.3 يجب عليك تقديم جميع مطالبات النفقات المتعلقة بالضيافة أو الهدايا أو المدفوعات المقدمة إلى أطراف خارجية، وفقًا لسياسة النفقات الخاصة بنا وتسجيل سبب النفقات، التي ستخضع لمراجعة الإدارة.

11.4 يجب إعداد جميع الحسابات والفواتير والسجلات الأخرى المتعلقة بالمعاملات مع الأطراف الخارجية، بما في ذلك الموردون والعملاء، بأقصى درجات الدقة والاكتمال. لا يجوز عدم تسجيل الحسابات في "الدفاتر" بهدف تسهيل المدفوعات غير السليمة أو إخفائها.

[إذا لم تكن متأكدًا مما إذا كانت المعاملة مسجلة بشكل صحيح، فضع نفسك مكان شخص لا يعرف شيئًا عن المعاملة. هل الوصف المقدم يسمح لشخص ما بفهم المعاملة وجميع آثارها، وسبب إجرائها ومن استفاد منها؟]

[يطلب طرف خارجي أن يتم سداد مبلغ إلى بلد أو موقع جغرافي مختلف عن المكان الذي يقيم فيه الطرف الخارجي أو يمارس أعماله؛ هذه علامة خطر لاحتمالية رشوة أو احتيال.]

12. الأطراف الخارجية

12.1 تشترط شركة Steelcase أن يكون لدى الشركاء الخارجيين سياسات مماثلة لمكافحة الفساد.

12.2 نعمل مع أطراف خارجية من أجل السلع أو الخدمات التي سيقدمونها إلى شركة Steelcase أو قدرتهم على الوصول إلى العملاء محليًا. يجب على الموردين الالتزام بقواعد السلوك الخاصة بموردي شركة Steelcase، والتي تتضمن أحكامًا لمكافحة الرشوة ومكافحة الفساد.

12.3 يلزم إجراء عملية العناية الواجبة قبل العمل مع طرف خارجي جديد.

لا يمكن لشركة Steelcase أن تقوم بأي شيء من خلال طرف خارجي لا يمكنها القيام به بشكل مباشر. إن تفويض أي طرف خارجي (بما في ذلك التاجر) أو التزام الصمت عمدًا بشأن ممارسات تجارية غير سليمة لطرف خارجي تعلم وجودها أو تشببه في وجودها، يعد انتهاكًا لهذه السياسة، وقد يخالف قوانين مكافحة الفساد المعمول بها.

تتضمن علامات الخطر الخاصة بالشركاء الخارجيين المحتملين أن يكون الطرف الخارجي ما يلي:

- يبدو غير مؤهل أو يعاني من نقص العمالة؛
- قد أوصى به موظف عام أو عميل بشدة أو اشتراط التعامل معه للمضي قدماً؛
- يطلب الدفع نقداً، أو مبلغاً زائداً مقدماً أو مدفوعاً إلى حسابات خارج البلاد أو حسابات أطراف خارجية؛
- يطلب الدفع مقابل خدمات أو سلع تزيد قيمتها عن القيمة السوقية؛
- يطلب مستندات أو فواتير مزورة.

[يطلب مهندس معماري الدفع نقداً و/أو يرفض التوقيع على اتفاقية خدمة، أو تقديم فاتورة أو إيصال للدفعة التي تم سدادها، أو يطلب تلقي أجر مقابل أعمال تخطيط مساحة لم يتم بها. **هل هذه مشكلة؟** إذا لم يقدم المهندس المعماري خدمات لنا، أو لم يتمكن من تقديم فواتير أو يربد استلام المدفوعات نقداً فقط، فسيتم اعتبار عملية الدفع غير سليمة، خاصة عندما يكون المهندس المعماري قادراً على التأثير على قرارات العملاء.]

[علمت أن طرفاً خارجياً (على سبيل المثال تاجر أو مورد) يشارك في ممارسات تجارية غير سليمة أو منتهك بالمشاركة فيها، أو يُعرف عنه دفع الرشاوى، أو طلب دفع رشاوى له، أو يُعرف أن لديه "علاقة خاصة" مع مسؤولين حكوميين أجانب. **هل هذه مشكلة؟** في هذه الحالة، يجب عليك إبلاغ مديرك والاتصال بقسم الامتثال المؤسسي في أقرب وقت ممكن. وفي الواقع، قد يشكل الالتزام بالامتثال بالممارسات غير الأخلاقية لهذا الطرف الخارجي خرقاً لقوانين مكافحة الفساد ولهذه السياسة.]

[يصر طرف خارجي على استخدام الخطابات الجانبية، أو يرفض وضع الشروط المتفق عليها كتابياً. **هل هذه مشكلة؟** قد لا يكون ما يحاول الطرف الخارجي إخفاءه يشير بالضرورة إلى الرشوة. ومع ذلك، ينبغي اعتبار ذلك علامة خطر تتطلب مزيداً من التحقيق، وسيكون مخالفاً للقيمة الأساسية المتمثلة في "قول الحقيقة".]

13. منع غسل الأموال وتمويل الأنشطة الإرهابية

13.1 غسل الأموال هو تحويل الأموال أو الممتلكات المكتسبة من أنشطة غير مشروعة إلى أموال تبدو كأنها مكتسبة بطريقة قانونية.

13.2 تمويل الإرهاب هو توفير سلع أو خدمات أو أموال يمكن استخدامها في أنشطة إرهابية.

13.3 تتمثل سياسة الشركة في: الامتثال الكامل لجميع قوانين مكافحة غسل الأموال المعمول بها في الولايات المتحدة وفي جميع البلدان الأخرى التي تمارس فيها الشركة أعمالها؛ وعدم ممارسة الأعمال التجارية إلا مع أطراف خارجية تشارك في أنشطة تجارية مشروعة وقانونية؛ وعدم إجراء الأعمال التجارية إلا بأموال متأتية من أنشطة قانونية ومصادر مشروعة فحسب.

13.4 لن تسمح شركة Steelcase لأي مؤسسات أو أفراد باستخدام شركة Steelcase لغسل الأموال أو المشاركة في أي نشاط يسهل غسل الأموال أو يساهم في تمويل الإرهاب أو أي نشاط إجرامي آخر.

13.5 أبلغ مديرك أو مسؤول الامتثال المؤسسي بأي علامات تحذيرية.

[أمثلة على العلامات التحذيرية - عندما يكون الطرف الخارجي:

- تبين أنه مدرج في قائمة محظورة من خلال عملية الفحص لدينا، أو
- يرفض إعطاء معلومات التعريف المطلوبة، أو
- يصر على سداد المدفوعات نقداً، أو
- يرغب في المشاركة في معاملات تتضمن شركات أجنبية وهمية أو شركات خارجية]

14. مسؤولياتك

14.1 يجب عليك التأكد من قراءة هذه السياسة وفهمها والامتثال لها.

14.2 تقع مسؤولية منع الرشوة وغيرها من أشكال الفساد والكشف عنها والإبلاغ عنها على عاتق جميع العاملين لدينا أو الخاضعين لسيطرتنا. يجب عليك تجنب أي نشاط قد يؤدي إلى انتهاك هذه السياسة أو يوحى بذلك.

14.3 نشجعك على الإعراب عن أي مخاوف بشأن أي حالة أو اشتباه في رشوة أو فساد في أقرب وقت ممكن.

14.4 يجب عليك إخطار مديرك أو قسم الامتثال المؤسسي أو قسم التدقيق العالمي أو استخدام خط المساعدة الخاص بالنزاهة في أقرب وقت ممكن إذا عُرِضت عليك رشوة أو طُلب منك تقديمها، أو إذا كنت تعتقد أو تشتهي في حدوث أي رشوة أو فساد أو أي خرق آخر لهذه السياسة، أو إمكانية حدوثه في المستقبل. على سبيل المثال، إذا عرض عليك عميل فعلي أو عميل محتمل شيئاً للحصول على ميزة تجارية معنا، أو أشار إلى طلب تقديم هدية أو مبلغ مالي لضمان التعامل التجاري معه. تعد الأمثلة الأخرى الواردة في هذه السياسة علامات خطر يمكن أن تشير إلى الرشوة أو الفساد.

14.5 إذا لم تكن متأكدًا مما إذا كان فعل معين يشكل رشوة أو فساداً، فيجب عليك مناقشة الأمر مع مديرك، أو قسم الامتثال المؤسسي، أو قسم التدقيق العالمي، أو الإبلاغ عنه عبر خط المساعدة الخاص بالنزاهة.

15. الحماية

15.1 يشعر الأفراد الذين يرفضون قبول أو تقديم رشوة، أو الذين يعربون عن مخاوف أو يبلغون عن مخالفات شخص آخر، أحياناً بالقلق من العواقب المحتملة. في العديد من البلدان، بما في ذلك دول الاتحاد الأوروبي والولايات المتحدة، يُمنح هؤلاء الأفراد الحماية القانونية بصفقتهم مبلغين عن مخالفات. ونحن نشجع المصارحة، وسندعم أي شخص يعرب عن مخاوف بحسن نية بموجب هذه السياسة، حتى لو تبين أنه مخطئ.

15.2 نلتزم بضمان عدم تعرض أي شخص لأي معاملة ضارة نتيجة لرفض المشاركة في رشوة أو فساد، أو بسبب الإبلاغ بحسن نية عن شكوكه بحدوث رشوة أو جريمة فساد أخرى فعلية أو احتمال حدوثها في المستقبل. تشمل المعاملة الضارة الفصل أو الإجراءات التأديبية أو التهديدات أو غيرها من المعاملات غير المواتية المرتبطة بالإعراب عن المخاوف. إذا كنت تعتقد أنك عانيت من أي معاملة من هذا القبيل، فيجب عليك إبلاغ قسم الامتثال المؤسسي على الفور. إذا لم يتم حل المشكلة، فيجب عليك تصعيدها باستخدام خط المساعدة لدينا الخاص بالنزاهة

16. التدريب والتواصل

16.1 يشكل التدريب على هذه السياسة جزءاً من عملية التوجيه التمهيدي لجميع الأفراد الذين يعملون لدينا، وسيتم توفير تدريب دوري للأخريين.

16.2 يجب أن يتم إبلاغ جميع الموردين والتجار والمقاولين وشركاء الأعمال بسياستنا لمكافحة الرشوة ومكافحة الفساد في بداية علاقتنا التجارية معهم، وبشكل دوري بعد ذلك.

17. انتهاكات هذه السياسة

17.1 سيواجه أي موظف ينتهك هذه السياسة إجراءات تأديبية، والتي قد تؤدي إلى الفصل بسبب سوء السلوك أو سوء السلوك الجسيم.

17.2 يجوز لنا إنهاء علاقتنا مع الأفراد والمؤسسات الأخرى التي تعمل نيابة عنا إذا انتهكوا هذه السياسة.

تلغي هذه السياسة سياسة تضارب المصالح وسياسة العمولات والهبات الأمريكية وتحل محلها.